

## 1043170 | Somfy Notice

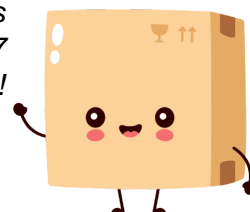
**Moteur 230V radio RTS pour stores extérieurs à toile enroulable et volets roulants - Altus 50 RTS 25/17**  
Réf 1043170



**293.87€<sup>TTC\*</sup>**

Voir le produit : <https://www.domomat.com/24778-moteur-230v-radio-rts-pour-stores-exterieurs-a-toile-enroulable-et-volets-roulants-altus-50-rts-2517--somfy-1043170.html>

*Le produit Moteur 230V radio RTS pour stores extérieurs à toile enroulable et volets roulants - Altus 50 RTS 25/17 est en vente chez Domomat !*



### 10 Replacement of a lost remote control / استبدال جهاز تحكم ضائع

2 s ثانية  
5 s < 15 s ثوان  
0.5 s ثانية  
7 s ثوان

2 s ثانية  
5 s < 15 s ثوان  
0.5 s ثانية  
7 s ثوان

### 11 Erase the memory of motor / محو ذاكرة المحرك

2 s ثانية  
5 s < 15 s ثوان  
0.5 s ثانية  
7 s ثوان

2 s ثانية  
5 s < 15 s ثوان  
0.5 s ثانية  
7 s ثوان

### 12 End limits re-adjustment / إعادة ضبط حدود التوقف النهائية

Up limit adjustment / ضبط الحد الأعلى

Down limit adjustment / ضبط الحد الأدنى

0,5 s ثانية  
5 s ثوان  
2 s ثانية

#### Trouble shooting The motor doesn't work :

- Verify :**
- the wiring of motor
  - the heat generated (wait for the cooling of motor)
  - the suitability of the cable used (2 wires)
  - the battery of remote control
  - the compatibility of remote control
  - the control is properly programmed into the memory of the motor
  - there is no interference from other radio equipment

#### The equipment stops too soon :

- Verify :**
- the crown is properly fitted to the tube (see 5 1)
  - the end-limits of motor are properly adjusted (see 1 1)

#### دليل تحري الخلل وإصلاحه: في حال توقف المحرك عن العمل:

- تأكد من:**
- أسلاك المحرك
  - الحرارة المولدة (انتظر حتى يبرد المحرك)
  - استعمال الكابل المناسب (2 أسلاك)
  - بطارية جهاز التحكم
  - استعمال جهاز تحكم متوافق
  - برمجة جهاز التحكم بشكل صحيح في ذاكرة المحرك
  - عدم وجود أي تدخل مع جهاز لاسلكي آخر

#### في حال توقف الجهاز قبل الأوان:

- تأكد من:**
- تثبيت اداة الربط الخارجية بشكل صحيح مع الأنبوب (انظر الرسم 1)
  - ضبط حدود التوقف النهائية كما ينبغي (انظر الرسم 1)

SOMFY hereby declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A Declaration of Conformity is available at the web address [www.somfy.com](http://www.somfy.com) Heading CE, Usable in EU, (CE)

تحريج سومييف بموجب أن هذا الجهاز يستوفي المتطلبات الأساسية وغيرها من الأحكام الفنية الأخرى الواردة في التوجيهات 1999/5/EC والمجموعة الأوروبية. ويمكن أن تجد إعلان مطابقة، متوافقاً على الموقع الإلكتروني [www.somfy.com](http://www.somfy.com) تحت عنوان CE قابل للاستعمال في الاتحاد الأوروبي (CE)

### Installation guide / دليل التركيب

# ALTUS RTS

5013572B

Before installation, please read carefully the safety instructions on the sheet included. The failure to respect these instructions annuls Somfy's responsibility and guarantee. Somfy cannot be held responsible for any changes in norms and standards introduced after the publication of this guide.

قبل البدء بالتركيب، اقرأ بعناية تعليمات السلامة الموجودة على الورقة المرفقة. عدم اتباع هذه التعليمات يبطل مسؤولية سومييف وضمانتها كما لا يمكن اعتبار سومييف مسؤولة عن أية تغييرات في المعايير المتبعة التي قد تطرأ بعد نشر هذا الدليل.

#### Compatible RTS controls / أجهزة تحكم «آر تي أس»

Radio Technology Somfy

	L	l (l)
Telis RTS	20 m / 65 ft	433,42 MHz
Centralis RTS	20 m / 65 ft	433,42 MHz
Chronis RTS	20 m / 65 ft	433,42 MHz
Inis RT	6 m / 19 ft	433,42 MHz
Telis RTS U.S.	6 m / 19 ft	433,42 MHz

Memory capacity / سعة الذاكرة: 12 + 3

#### Symbols used in this booklet / الرموز المستخدمة في هذا الدليل

Actions / الحركة المطلوبة

Command duration / مدة التحكم

Executed setting / انتهى الضبط

Or / أو

End-product status / الوضع النهائي للجهاز

low position / وضعية منخفضة

High position / وضعية مرتفعة

Up / صعود

Down / نزول

Intermediate position / وضعية وسطى

Stop at the required position / توقف عند الوضعية المطلوبة

Short up & down movement / حركة صعود ونزول قصيرة

Midway position / وضعية متوسطة

<p>Denmark : SOMFY AB DENMARK <a href="http://www.somfy.dk">www.somfy.dk</a></p> <p>Finland : SOMFY AB FINLAND <a href="http://www.somfy.se">www.somfy.se</a></p> <p>France : SOMFY FRANCE <a href="http://www.somfy.fr">www.somfy.fr</a></p> <p>Germany : SOMFY GmbH <a href="http://www.somfy.de">www.somfy.de</a></p> <p>Greece : SOMFY HELLAS <a href="http://www.somfy.com">www.somfy.com</a></p> <p>Hong Kong : SOMFY Co. Ltd <a href="http://www.somfy.com">www.somfy.com</a></p> <p>Hungary : SOMFY RT <a href="http://www.somfy.com">www.somfy.com</a></p> <p>India : SOMFY INDIA PVT Ltd <a href="http://www.somfy.com">www.somfy.com</a></p>	<p>Italy : SOMFY ITALIA s.r.l. <a href="http://www.somfy.it">www.somfy.it</a></p> <p>Japan : SOMFY KK <a href="http://www.somfy.co.jp">www.somfy.co.jp</a></p> <p>Lebanon : cf. Cyprus - Somfy Middle East <a href="http://www.somfy.com">www.somfy.com</a></p> <p>Mexico : SOMFY MEXICO SA de CV <a href="http://www.somfy.com.mx">www.somfy.com.mx</a></p> <p>Morocco : SOMFY MAROC <a href="http://www.somfy.com">www.somfy.com</a></p> <p>Netherlands : SOMFY BV <a href="http://www.somfy.nl">www.somfy.nl</a></p> <p>Norway : SOMFY NORWAY <a href="http://www.somfy.se">www.somfy.se</a></p> <p>Poland : SOMFY SP 2.0.0 <a href="http://www.somfy.pl">www.somfy.pl</a></p>	<p>Portugal : cf. Spain - SOMFY ESPANA SA <a href="http://www.somfy.com">www.somfy.com</a></p> <p>Russia : cf. Germany - SOMFY GmbH <a href="http://www.somfy.de">www.somfy.de</a></p> <p>Singapore : SOMFY PTE LTD <a href="http://www.somfy.com.sg">www.somfy.com.sg</a></p> <p>Slovakia : cf. Czech Republic - SOMFY Spol s.r.o. <a href="http://www.somfy.com">www.somfy.com</a></p> <p>South Korea : SOMFY JOO <a href="http://www.somfy.co.kr">www.somfy.co.kr</a></p> <p>Spain : SOMFY ESPANA SA <a href="http://www.somfy.com">www.somfy.com</a></p> <p>Sweden : SOMFY AB <a href="http://www.somfy.se">www.somfy.se</a></p> <p>Switzerland : SOMFY A.G. <a href="http://www.somfy.ch">www.somfy.ch</a></p>	<p>Taiwan : SOMFY TAIWAN <a href="http://www.somfy.com">www.somfy.com</a></p> <p>United Kingdom : Somfy LTD <a href="http://www.somfy.co.uk">www.somfy.co.uk</a></p> <p>United States : SOMFY SYSTEMS Inc <a href="http://www.somfy.com">www.somfy.com</a></p>
---	---	---	--



**Warning** / تحذير

**1** Tube preparation / تحضير الأنبوب

$e = 4 \text{ mm (0.16 in)}$   
 $L = 28 \text{ mm (1.09 in)}$   
 $\varnothing \geq 47 \text{ mm (1.85 in)}$   
 $\varnothing \geq 47 \text{ mm (1.85 in)}$

**2** Motor mounting / تجميع المحرك

$L = \dots \text{ mm/in}$   
 A: 5 mm (0.20 in)  
 B: 20 mm (0.80 in)

**3** Install the tube on the brackets / تركيب الأنبوب على القواعد

**4** Power supply and wiring / التغذية الكهربائية وتوصيل الأسلاك

230 V / 60 Hz	
230 فولت / 60 هرتز	
1 Live / حي	Brown / بني
2 Neutral / يارد	Blue / أزرق
3 Earth / أرضي	Green-yellow / أخضر-أصفر

**5** Programming the direction of rotation / برمجة اتجاه الدوران

If the installation is made up of several ALTUS RTS, only one ALTUS RTS motor must be powered during programming. This will avoid interference with the first programming of each ALTUS RTS motor.  
 في حال تركيب عدة محركات التروس «آر تي أس» يجب تزويد محرك واحد فقط من بينها بالطاقة الكهربائية خلال البرمجة لتفادي أي تداخل عند برمجة المحركات الأخرى لأول مرة.

**6** End limits adjustment / ضبط حدود التوقف النهائية

**7** Programming the first transmitter / برمجة جهاز التحكم الأول

**8** Recording or changing intermediate position / تسجيل الوضعية الوسطى أو تغييرها

Intermediate position control / التحكم بالوضعية الوسطى

Delete an intermediate position / إلغاء الوضعية الوسطى

**9** Add a control in the memory of motor / إضافة جهاز تحكم إلى ذاكرة المحرك

Delete a control in the memory of motor / إلغاء جهاز تحكم من ذاكرة المحرك